



Catalogue 22-007 Monthly

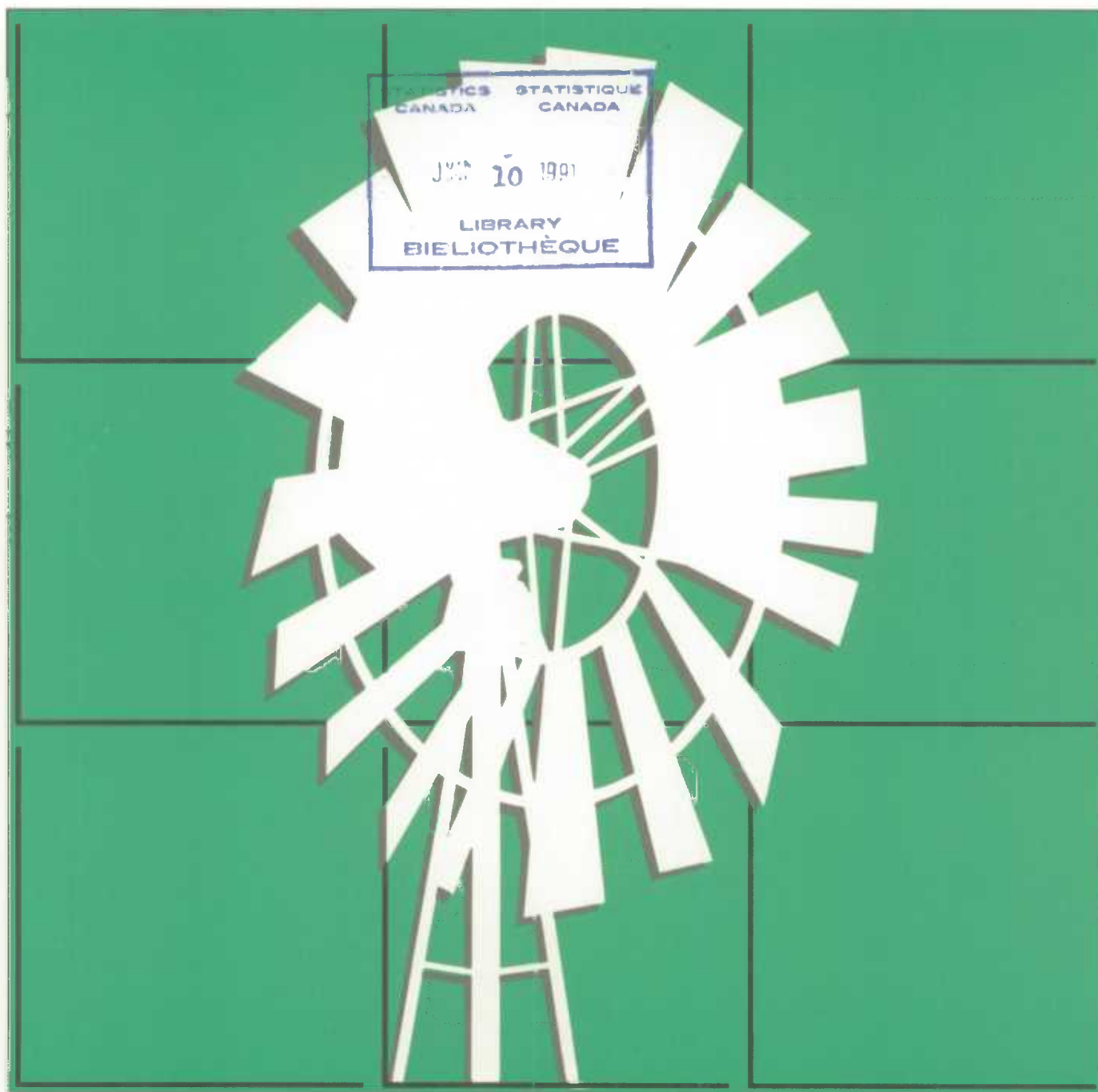
Cereals and oilseeds review

MARCH 1991

Catalogue 22-007 Mensuel

La revue des céréales et des graines oléagineuses

MARS 1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8717) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National Toll Free Order Line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8717) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du bélinographie 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada

Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

MARCH 1991

Statistique Canada

Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

MARS 1991

Published under the authority of the Minister of
Industry, Science and Technology

© Minister of Supply
and Services Canada 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission of
the Minister of Supply and Services Canada.

June 1991

Canada: \$13.80 per issue,
\$138.00 annually
United States: US\$16.60 per issue,
US\$166.00 annually
Other Countries: US\$19.30 per issue,
US\$193.00 annually

Catalogue 22-007, Vol. 14, No. 3

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie, des
Sciences et de la Technologie

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou
de transmettre le contenu de la présente publication,
sous quelque forme ou par quelque moyen que ce
soit, enregistrement sur support magnétique,
reproduction électronique, mécanique,
photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans
un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite
préalable du ministre des Approvisionnements et
Services Canada.

Juin 1991

Canada : 13,80 \$ l'exemplaire,
138 \$ par année
États-Unis : 16,60 \$ US
l'exemplaire, 166 \$ US par année
Autres pays : 19,30 \$ US
l'exemplaire, 193 \$ US par année

Catalogue 22-007 vol. 14, n° 3

ISSN 0820-9030

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Michael Trant**, Chief,
Crops Section
- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Debbie Day**, Officer,
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Michael Trant**, chef,
Section des cultures
- **Karen Gray**, chef de Sous-section de la
commercialisation des céréales
- **Debbie Day**, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Concepts, Methods and Sources	7
Text Table 1	10
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	12
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	13
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	14
4. Producer Marketings of Wheat	15
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	16
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	18
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	21
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	23
9. Producer Marketings of Coarse Grains	24
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	25
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	27
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	28

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Concepts, Méthodes et Sources	7
Tableau Explicatif 1	10
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	12
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	13
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	14
4. Livraisons des producteurs de blé	15
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	16
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	18
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	21
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	23
9. Livraisons de céréales secondaires	24
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	25
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	27
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	28

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	29
14. Producer Marketings of Oilseeds	30
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	31
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	32
International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	34
18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year	36
19. International Oilseeds Data	37
20. Cash Grain Prices, Canada	38
21. Cash Grain Prices, United States	39
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	40

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	29
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	30
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	31
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	32
Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	34
18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole	36
19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	37
20. Prix au comptant des céréales, Canada	38
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	39
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	40

HIGHLIGHTS SITUATION REPORT - APRIL

The weather remained cool in April throughout the Prairie provinces with only a few warm days. Welcome snow and rain fell in some regions but fields are still quite dry. A few farmers were on the fields in southern districts but the majority are waiting for warmer soil conditions before starting seeding.

The U.S.D.A. rated the condition of U.S. winter wheat as mostly good to fair as of April 21. Winter wheat was 17% headed nationally although heading was just beginning in Kansas. Early planting lagged in much of the Corn Belt due to wet, cold conditions.

Tariffs on canola and canola products exported to the United States will be eliminated at a significantly faster pace than the ten year phase-out period originally allowed for under the Canada-U.S. Trade Agreement. The Canola Digest reported that the accelerated tariff removal will take place in two phases. Existing tariffs on canola seed and its products will be cut in half on July 1, 1991 and fully eliminated on January 1, 1992. The reductions could potentially improve the crush margins for Canadian canola crushers and result in improved opportunities for exports of canola seed and its products. In the 1989-90 crop year Canada exported 96 thousand tonnes of canola oil and 204 thousand tonnes of canola meal to the United States. These exports represented 65% and 55% respectively of the total Canadian canola oil and meal exports. About 39% of the canola seed exports went to the United States.

In other canola news, the Saskatchewan Canola Development Commission will begin collecting a 50 cent a tonne checkoff on all canola sold in the province on May 1, 1991. The money will be used to develop new markets, to finance research into new varieties and to improve agronomic practices. The checkoff will be refundable twice a year to those producers who do not wish to contribute. The Alberta Canola Producers' Association collects a similar check-off in Alberta.

Statistics Canada released its report on the stocks of Canadian grain at March 31, 1991. Total stocks in all positions were the highest since March 31, 1987. Total farm stocks of all wheat were 14.7 million tonnes, up 60% from March 31, 1990 and a record March high in Manitoba. Durum wheat stocks were 2.2 million tonnes, 43% higher than last year. The quality of the hard red spring wheat stocks is reported to be excellent. Oilseed farm stocks were up 31% from the previous year. Although the quantity of canola was relatively unchanged, stocks of flaxseed were five times higher. Stocks of the coarse grains also rose. Stock data for the individual crops are contained in the farm supply-disposition tables in this publication.

FAITS SAILLANTS RAPPORT DE SITUATION - AVRIL

À l'exception de quelques journées chaudes, le temps s'est maintenu au frais, en avril, dans les provinces des Prairies. Des pluies et des chutes de neige, qui ont été accueillies avec joie, sont tombées dans quelques régions, mais les champs demeurent plutôt secs. Dans les districts situés au sud, un petit nombre d'agriculteurs ont commencé à travailler dans leurs champs, mais la majorité des producteurs attendent que le sol se réchauffe avant de commencer les semis.

D'après le USDA, l'état de la plupart des cultures de blé d'hiver des États-Unis variait de bon à passable au 21 avril. À l'échelle nationale, 17 p. 100 des cultures de blé d'hiver avait atteint le stade de l'épiaison, mais ce stade ne faisait que commencer au Kansas. Dans la plus grande partie de la ceinture du maïs, la croissance des cultures ensemencées tôt dans la saison a été ralentie par des conditions froides et humides.

Les tarifs douaniers sur le canola et les produits à base de canola exportés aux États-Unis seront éliminés plus rapidement que ce qui avait été prévu à l'origine (10 ans) en vertu de l'Accord commercial de libre-échange Canada-États-Unis. Selon le Canola Digest, l'élimination des tarifs comportera deux étapes : à compter du 1^{er} juillet, les tarifs qui s'appliquent actuellement à la semence de canola et aux produits à base de canola seront réduits de moitié et, le 1^{er} janvier 1992, on les éliminera complètement. Ces réductions pourraient éventuellement améliorer les recettes des tritrateurs canadiens de canola et améliorer les possibilités d'exportation de semences de canola et de produits à base de canola. Au cours de la campagne agricole 1989-1990, le Canada a exporté 96 000 tonnes d'huile de canola et 204 000 tonnes de tourteau de canola aux États-Unis. Ces exportations représentaient respectivement 65 p. 100 et 55 p. 100 des exportations canadiennes totales d'huile de tourteau et de canola. Environ 39 p. 100 des exportations de semences ont trouvé preneur aux États-Unis.

Le 1^{er} mai 1991, la Saskatchewan Canola Development Commission commencera à percevoir 50 cents pour chaque tonne de canola vendue dans la province. Les sommes perçues serviront à créer de nouveaux débouchés, à financer les travaux de recherche sur de nouvelles variétés et à améliorer les pratiques agricoles. Deux fois par année, on remettra le montant perçu aux agriculteurs qui ne veulent pas contribuer. L'Alberta Canola Producers' Association effectue un prélèvement semblable en Alberta.

Statistique Canada a récemment publié son rapport sur les stocks de céréales canadiennes au 31 mars 1991. Les stocks totaux représentent la plus grande quantité de céréales enregistrée depuis le 31 mars 1987. Les stocks de blé (tous les types) conservés à la ferme s'élèvent à 14,7 millions de tonnes, soit une hausse de 60 p. 100 par rapport au 31 mars 1990, et la plus grande quantité jamais enregistrée en mars au Manitoba. Les stocks de blé dur atteignent 2,2 millions de tonnes, soit 43 p. 100 de plus que l'année dernière. On signale que des stocks de blé de force roux de printemps sont d'excellente qualité. Les stocks d'oléagineux entreposés à la ferme ont augmenté de 31 p. 100 par rapport à l'année dernière. Bien que la quantité des stocks de canola soit à peu près inchangée, les stocks de lin sont cinq fois plus abondants que l'an dernier. Les stocks de céréales secondaires ont également augmenté. Les données relatives à chaque culture figurent dans le bilan de la présente publication.

PRICES

The deadline for applications for the Gross Revenue Insurance Plan has been extended into mid-May. The federal government recently announced some new initiatives which will provide immediate cash flow and income assistance to producers and bridge the gap from now until GRIP kicks in. The initiatives include, among others, a 25% reduction on a farmer's share of the Revenue Protection component of GRIP premiums and extension of the Cash Flow Enhancement Program (CFEP) for the 1991-91 crop year. The CFEP provides producers with interest-free advances of up to \$50,000 on their 1991 crops in storage. The new initiatives also include an incentive to provincial governments to join the Net Income Stabilization Account program and additional assistance to be paid to farmers of grains, oilseeds and specialty crops through NISA.

Under the Canada-U.S. Free Trade Agreement the possibility exists for the border to open for the importation of U.S. wheat. Previously, the Canadian Wheat Board regulated any imports of wheat into Canada. Analysts are predicting that the border may open in May.

Analysts at the Livestock Feed Board said that an open border will likely result in sharply lower Canadian Wheat Board initial prices for domestic feed grains (wheat and barley) so that they would be competitive with world markets. The C.W.B. has already lowered its selling price for milling wheat.

Markets are now concentrating on the weather and its possible effects on future crops.

U.S. wheat prices were down over April as rains in the U.S. Central Plains and concerns over the size of the North American wheat crop pressured prices. Corn prices have also been kept down by worries about rains during planting.

Canadian feed grain prices followed the U.S. wheat and corn prices lower. Western barley futures did rise over the month however, reflecting the relatively strong domestic market versus the weaker international market with its expected rising supplies.

Good moisture levels and slow exports prevented soybean price gains during April. The Brazilian soybean harvest is being delayed due to rains and there are concerns that total Brazilian crop production will decline. The possible decline and good demand allowed soymeal prices to rise. In contrast, soyoil prices declined due to a poor export outlook and large supplies. The soyoil losses were reflected in decreased canola prices. Producer deliveries have been fairly good lately as there are expectations for price declines in the near future. Flaxseed prices continued to decline due to the large supplies and expectations of a large 1991 planted area.

PRIX

La date limite pour l'envoi des demandes d'adhésion au Régime d'assurance du revenu brut a été reportée à la mi-mai. Le gouvernement fédéral a récemment annoncé la mise en oeuvre d'initiatives permettant d'accroître immédiatement les liquidités et le revenu des producteurs et d'assurer la transition jusqu'à l'entrée en vigueur du RARB. Au nombre des mesures prises, mentionnons une réduction de 25 p. 100 de la prime de l'agriculteur au volet "protection du revenu" du RARB et une prolongation du Programme d'accroissement des liquidités (PAL) pour la campagne agricole 1991-1992. Le PAL prévoit le versement d'avances exemptes d'intérêts pouvant atteindre jusqu'à 50 000 \$ pour les cultures entreposées en 1991. Les nouvelles initiatives comprennent également des mesures visant à inciter les gouvernements provinciaux à offrir le Compte de stabilisation du revenu net de même que des paiements d'aide qui seront versés dans les comptes CSRN des producteurs de céréales, d'oléagineux et de cultures spéciales.

L'Accord commercial de libre-échange Canada-États-Unis ouvre la voie à la libéralisation de l'importation du blé américain au Canada. Auparavant, la Commission canadienne du blé réglementait toute importation de blé au Canada. Certains analystes prévoient que les échanges commenceront à se faire librement en mai.

Selon des analystes de l'Office des provenances du Canada, la libéralisation des importations entraînera probablement une chute des acomptes à la livraison versés par la Commission canadienne du blé pour les céréales fourragères produites au pays (blé et orge). Cette diminution aurait pour but de rendre les prix plus concurrentiels à l'échelle internationale. La CCB a déjà réduit le prix de vente du blé de mouture.

Les marchés sont maintenant dépendants des conditions météorologiques et de leurs effets possibles sur l'état des cultures.

En avril, le prix du blé aux États-Unis a connu une baisse attribuable aux pluies qui sont tombées sur les plaines du centre et aux inquiétudes concernant l'abondance de la récolte de blé de l'Amérique du Nord. Les inquiétudes suscitées par les pluies tombées pendant la saison des semis ont également contribué à maintenir le prix du maïs à la baisse.

La baisse du prix du blé et du maïs aux États-Unis s'est traduite par une diminution du prix des céréales fourragères au Canada. Les cours à terme de l'orge de l'Ouest ont toutefois augmenté en avril en raison de la force relative du marché intérieur par rapport à la faiblesse du marché international, laquelle s'explique par la hausse prévue des stocks.

La haute teneur en humidité des sols et le ralentissement des exportations ont empêché le prix du soja d'augmenter en avril. Au Brésil, la moisson de soja est retardée en raison des pluies, et l'on craint que la production totale du pays diminue. L'effet combiné de ce facteur et de la force de la demande ont entraîné une hausse du prix des tourteaux de soja. À l'inverse, le prix de l'huile de soja a diminué en raison de l'abondance des stocks et des perspectives peu réjouissantes concernant les possibilités d'exportation. La diminution du prix de l'huile de soja s'est reflétée sur le prix du canola. Les producteurs ont livré une quantité relativement importante de céréales dernièrement : ils s'attendaient à une diminution des prix dans un avenir rapproché. Le prix du lin a continué de diminuer en raison de l'abondance des stocks et du fait que l'on prévoit des emblavures considérables en 1991.

CONCEPTS, METHODS AND SOURCES

The *Cereals and Oilseeds Review* is designed as a current source of grain marketing data on the major grains produced in Canada: wheat, durum wheat, barley, oats, corn, rye, flaxseed, canola and soybeans. Some of the data in this publication are also available on **CANSIM**, Statistics Canada's machine readable data base and retrieval system. More comprehensive annual data may be found in *The Grain Trade of Canada*, Statistics Canada catalogue no. 22-202.

Supply-disposition tables or balance sheets are primary tools for grain marketing analysts. Two types of supply-disposition tables are included in this publication: **farm** and **total**. Data on the **farm** supply-dispositions refer to grain produced and held on Canadian farms. Once the grain leaves the farms it enters the commercial system. **Commercial** supply-dispositions show the movement of grain from its receipt at primary elevators to its final disposition at process or terminal elevators or in export markets. Commercial supply-disposition tables are not produced separately. This publication contains **total** (often called national) supply-disposition tables which bring together the data from both the farm and commercial supply-dispositions. Farm supply-dispositions are available at the provincial level while total supply-dispositions are available only at the Canada level. The various components of these tables are discussed in the following text.

PRODUCTION AND STOCKS DATA

Data on grain production and farm stocks are obtained from *The Field Crop Reporting Series*, Statistics Canada catalogue no. 22-002. The data in that series are based on telephone surveys of Canadian grain producers. Farm stocks include marketable grain plus reserves for feed and seed as well as dockage. The commercial stocks are provided by the Canadian Grain Commission and exclude dockage.

Feed Freight Assistance data are obtained from the Livestock Feed Board of Canada.

PRODUCER DELIVERY DATA

Cumulative producer delivery data originate from the Canadian Grain Commission and include deliveries to the licensed elevator system. The Grain Marketing Unit prorates any cumulative revisions to the delivery data back to the previous months of the same crop year. Unlicensed deliveries are estimated by the Grain Marketing Unit and are added to the licensed

CONCEPTS, MÉTHODES ET SOURCES

La *Revue des céréales et des graines oléagineuses* se veut une source de données à jour sur la commercialisation des principaux grains produits au Canada : le blé, le blé dur, l'orge, l'avoine, le maïs, le seigle, le lin, le colza et le soya. Certaines des données contenues dans cette publication figurent également dans **CANSIM**, la base de données exploitables sur machine de Statistique Canada. On peut en outre se procurer des renseignements annuels plus complets en consultant le catalogue n° 22-202 de Statistique Canada, intitulé *Le commerce des grains au Canada*.

Les bilans constituent des outils importants pour les analystes de la commercialisation du grain. La présente publication contient deux types de bilans : le bilan **dans les fermes** et le bilan **total**. Le premier type comporte des données sur les céréales récoltées par les agriculteurs canadiens et gardées à la ferme. Après avoir quitté les silos du fermier, le grain entre dans le réseau commercial. Les bilans **commerciaux** illustrent le mouvement des grains depuis leur arrivée aux silos primaires jusqu'à leur arrivée aux silos de conditionnement, aux silos terminus ou sur les marchés d'exportation. Les bilans commerciaux ne sont pas produits séparément. Le deuxième type de bilan de cette publication, le bilan **total**, ou national, réunit les données des bilans dans les fermes et des bilans commerciaux. Les bilans dans les fermes contiennent des données pour les provinces, tandis que les bilans totaux ne fournissent des données que pour l'ensemble du pays. Le texte qui suit traite des diverses composantes de ces tableaux.

DONNÉES SUR LA PRODUCTION ET LES STOCKS

Les données sur la production et les stocks de grains dans les fermes sont tirées du catalogue n° 22-002, intitulé *Série de rapports sur les grandes cultures*. Ces rapports ont été établis à partir des résultats d'enquêtes téléphoniques auprès des céréaliculteurs canadiens. Les stocks dans les fermes comprennent le grain commercialisable, les réserves d'aliments pour animaux et de semences ainsi que les impuretés. Quant aux données sur les stocks commerciaux, elles proviennent de la Commission canadienne des grains et se rapportent aux stocks exempts d'impuretés.

Les données sur l'aide au transport des céréales fourragères viennent de l'Office des provendes du Canada.

DONNÉES SUR LES LIVRAISONS DES PRODUCTEURS

Les données cumulatives sur les livraisons des producteurs ont été obtenues auprès de la Commission canadienne des grains; elles comprennent les livraisons effectuées au réseau de silos autorisées. L'Unité de la commercialisation du grain redresse au prorata les données cumulatives sur les livraisons effectuées au cours du mois précédent. C'est ce même

delivery totals. These unlicensed deliveries represent deliveries to unlicensed feedmills and distillers. Estimates of interprovincial canola movement are obtained from the monthly survey of crushers and are used to adjust the provincial canola deliveries.

DOMESTIC USE DATA

Seed requirements are based on average producer seeding rates multiplied by the area seeded.

Human food and industrial use data are collected on the Grain Marketing Unit's 'Miller's Monthly Report'. Further data, obtained from the Industry Division of Statistics Canada and based on the Census of Manufactures, help in the estimation process.

Industrial use data for the oilseeds are obtained from a monthly survey of Canadian oilseed crushers conducted by the Grain Marketing Unit. Due to the small number of companies involved in this business, crushing and stocks data are not available on a regional basis. Flaxseed and sunflower seed crushings and stocks are confidential at the national level. Canola meal produced may include some additives such as water or kaolin. This may occasionally result in a larger amount of canola oil and meal produced than actually crushed.

The 'loss in handling' category includes drying loss, outturn loss (the difference between the loading and unloading weights of ships or railcars), fire loss, losses due to unusual circumstances such as train derailments and maritime disasters and adjustments to accommodate special export agreements. This category also includes gains in the net weight of grain due to overages from weighovers and dockage shipped in flaxseed and canola within allowable tolerances. These adjustment data are provided by the Canadian Grain Commission.

Feed, waste and dockage data are calculated residually in the supply-disposition tables. No attempt is made to actually estimate feed, waste and dockage; however, the residually calculated data are analyzed to ensure that they relate to indicators such as the number of grain consuming animal units on farms and in feed lots, the harvest conditions affecting grain quality, the established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections as reported by the Canadian Grain Commission.

service qui fournit des données estimatives sur les livraisons aux distilleries et aux moulins à provende non autorisées. Ces chiffres sont ajoutés aux totaux des livraisons effectuées aux installations autorisées. Les données estimatives sur le mouvement du colza entre les provinces sont pour leur part tirées d'enquêtes mensuelles réalisées auprès des usines de broyage; elles servent à redresser les données sur les livraisons de colza dans chaque province.

DONNÉES SUR L'USAGE DOMESTIQUE

Pour connaître les besoins en semences, on multiplie le taux d'ensemencement moyen des producteurs par la superficie ensemencée.

Les données sur la consommation humaine et l'usage industriel sont tirées du Rapport mensuel des minotiers de l'Unité de la commercialisation du grain. Certaines autres données, que la Division de l'industrie de Statistique Canada a obtenues à partir du Recensement des manufactures, ont également servi à l'établissement des estimations.

Les données portant sur l'utilisation des oléagineux à des fins industrielles proviennent d'enquêtes mensuelles réalisées par l'Unité de la commercialisation du grain auprès des usines de broyage des oléagineux. En raison du petit nombre d'entreprises engagées dans ce domaine, les données sur le broyage et les stocks à l'échelle régionale demeurent inconnues. En outre, les renseignements sur le broyage et les stocks de lin et de tournesol à l'échelle du pays sont confidentiels. Le tourteau de canola peut contenir des additifs tels que de l'eau ou du kaolin. La présence de ces additifs peut avoir pour résultat une plus grande quantité d'huile et de tourteau de canola produite que de canola réellement broyé.

Les pertes dues à la manutention comprennent les pertes causées par le séchage, le déchargement (l'écart entre le poids au chargement dans les navires et les wagons et le poids au déchargement), les incendies, les circonstances inhabituelles, telles que les déraillements ferroviaires ou les désastres maritimes, ainsi que les rajustements visant à faire respecter certaines ententes d'exportation spéciales. Cette catégorie comprend également les gains en poids net attribuables à des excédents enregistrés lors du pesage de contrôle ainsi qu'au quantités acceptables d'impuretés mêlées au lin et au colza. Ces données de rajustement sont fournies par la Commission canadienne des grains.

Dans les bilans, les données se rapportant aux aliments pour le bétail, aux déchets et aux impuretés sont calculées par différence. On n'a encore jamais entrepris d'estimer la quantité d'aliments pour le bétail, de déchets et d'impuretés; cependant, on analyse les données calculées par différence pour s'assurer qu'elles correspondent à certains indicateurs, notamment le nombre d'unités contenant des animaux consommateurs de grains dans les fermes et dans les parcs d'engraissement, les conditions de récolte qui influent sur la qualité du grain, les ratios d'impuretés établis par rapport au grain livré et au grain inspecté par la Commission canadienne des grains.

TRADE DATA

Grain exports in this publication are obtained from the Canadian Grain Commission and represent export clearances from licensed facilities. These data are supplemented with data on unlicensed grain exports to the United States. Unlicensed exports to the U.S. are considered to be the difference between the licensed data provided by the Canadian Grain Commission and the total exports published by the International Trade Division of Statistics Canada. U.S. export data are provided to the International Trade Division by the U.S. Bureau of the Commerce and are based on U.S. customs import documents. Export data for other countries are obtained from administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise.

Cereal grain exports in the national supply-disposition tables are supplemented by product exports such as flour and malt. The product exports are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada and are converted to grain equivalents using factors developed from monthly surveys conducted by the Grain Marketing Unit.

Import data are obtained from the International Trade Division of Statistics Canada. These data are derived from administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise.

Trade data are classified according to the Harmonized System, an international commodity classification. The commodity codes for grain and grain products are shown in Text Table 1.

INTERNATIONAL DATA

Data used in the International Supply and Disposition table and in the International Oilseeds Data table of this publication originate with Statistics Canada and the Foreign Agricultural Service of the United States Department of Agriculture. Countries around the world have different marketing years (ie. August-July, October-September, etc.) due mainly to climatic differences. Since marketing years are not consistent between countries, care should be taken in adding stocks for these differing periods.

PRICE DATA

The monthly average and crop year average prices are simple averages (not weighted) except for the oils and meals. The prices for oils and meals are weighted monthly to account for the differences in prices between the domestic and export markets; however, the crop year averages are simple averages of the monthly averages.

DONNÉES SUR LE COMMERCE

Les données sur les volumes exportés proviennent de la Commission canadienne des grains et représentent les quantités de grain des installations autorisées qui sont exportées. À ces données s'ajoutent des chiffres sur les volumes de grain livrés aux installations non autorisées et exportés aux États-Unis. On estime que ces volumes représentent l'écart qui existe entre la quantité de grain livré aux installations autorisées (données de la Commission canadienne des grains) et les volumes d'exportation globaux (chiffres de la Division du commerce international de Statistique Canada). La Division du commerce international a obtenu ses données du U.S. Bureau of the Commerce, qui les a tirées de documents sur les importations aux États-Unis. Les données se rapportant aux exportations dans d'autres pays sont tirées des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et accise.

Dans les bilans des exportations de céréales à l'échelle nationale, on trouve des données sur l'exportation de produits tels que la farine et le malt. Ces renseignements proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont converties à équivalent du grain à l'aide des facteurs qui sont développés par l'Unité de la commercialisation du grain de ses enquêtes mensuelles.

Les données sur les importations proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada. Elles sont tirées des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et accise.

Les données sur les exportations sont classées selon le système international de classement des denrées (système harmonisé). Les codes pour le grain et les produits céréaliers figurent au tableau à but particulier n° 1.

DONNÉES INTERNATIONALES

Les données figurant dans le bilan international et dans le tableau des oléagineux proviennent de Statistique Canada et du Foreign Agricultural Service du département de l'agriculture des États-Unis. Certains pays du monde ont des années commerciales différentes (p.ex. d'août à juillet ou d'octobre à septembre) en raison surtout de différences climatiques. Il faut prendre soin de compenser ces écarts en ajoutant le volume des stocks qui convient.

DONNÉES SUR LES PRIX

Les prix moyens enregistrés pour chaque mois et chaque campagne agricole sont de simples moyennes (et non des prix au poids), sauf dans le cas de l'huile et des tourteaux. Ces deux marchandises sont en effet pesées chaque mois, de façon à tenir compte des variations de prix entre les marchés intérieur et étranger; cependant, les prix moyen des campagnes agricoles constituent de simples moyennes établies à partir des moyennes mensuelles.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations		Exports - concluded - Exportations - fin	
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
		Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean meal - Tourteaux de soya	12081000 23040000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Imports - Importations	
Rolled oats - Flocons d'avoine	11041200	Barley - Orge	1003000010 1003000090
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Rye - Seigle	1002000000
		Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Rapeseed - Graine de colza	1205000010 1205000020 1205000090
Canola	12050010 12050020 12050090		

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,614	12,987	13,627	13,627	14,050
	ac. - '000 - ac	33,640	32,093	33,672	33,672	34,718
Yield - Rendement	kg/ha	1,750	1,230	1,800	1,800	2,260
	bu./ac - bo./ac	26.0	18.3	26.8	26.8	33.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,225	2,535	787	787	700
In commercial positions - En positions commerciales		6,853	4,770	4,245	4,245	5,742
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		9,078	7,305	5,032	5,032	6,442
Production		23,761	15,996	24,578	24,578	31,798
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		32,839	23,301	29,610	29,610	38,241
Grain exports - Exportations de céréales		18,006	12,119	17,248	10,508	11,509
Product exports - Exportations de produits des céréales		380	292	170	122	150
Exports - Total - Exportations		18,386	12,411	17,418	10,630	11,659
Human food - Aliments pour humains		2,106	2,210	2,255	..	..
Industrial use - Usage industriel		11	14	12	...	...
Seed requirements - Besoins en semence		1,284	1,305	1,331	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		39	3	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,766	2,326	2,146	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,206	5,858	5,750	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		8,247	5,032	6,442	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		32,839	23,301	29,610	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,130	2,266	2,611	2,611	2,226
	ac. - '000 - ac	5,262	5,600	6,450	6,450	5,500
Yield - Rendement	kg/ha	1,310	870	1,570	1,570	1,980
	bu./ac - bo./ac	19.5	13.0	23.3	23.3	29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		238	415	125	125	150
In commercial positions - En positions commerciales		760	1,126	701	701	1,202
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		998	1,541	826	826	1,352
Production		2,792	1,979	4,098	4,098	4,410
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,790	3,520	4,924	4,924	5,762
Grain exports - Exportations de céréales		1,986	2,003	2,838	1,815	2,009
Product exports - Exportations de produits des céréales		30	31	9	6	6
Exports - Total - Exportations		2,016	2,034	2,847	1,821	2,015
Human food - Aliments pour humains		131	151	178	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		202	251	214	...	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	1	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		426	257	331	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		763	660	725	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,011	826	1,352	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,790	3,520	4,924	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,233 32,699	12,553 31,020	13,211 32,645	13,211 32,645	13,610 33,630
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,700 25.3	1,160 17.2	1,750 26.1	1,750 26.1	2,210 32.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,192	2,510	770	770	690
Production		22,535	14,544	23,155	23,155	30,101
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		24,727	17,054	23,925	23,925	30,791
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		19,583	13,786	20,613	13,262	13,993
Seed requirements - Besoins en semence		1,241	1,257	1,280	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,893	1,241	1,342	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,010	770	690	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		24,727	17,054	23,925	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	2,130 5,262	2,266 5,600	2,611 6,450	2,611 6,450	2,226 5,500
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,310 19.5	870 13.0	1,570 23.3	1,570 23.3	1,980 29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		238	415	125	125	150
Production		2,792	1,979	4,098	4,098	4,410
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,030	2,394	4,223	4,223	4,560
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		2,289	1,790	3,643	2,426	2,066
Seed requirements - Besoins en semence		203	251	214	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		307	228	216	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		231	125	150	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,030	2,394	4,223	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars			March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,859	1,781	1,759	1,153	1,188	125
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	31	38	36	30	21	3
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	86	74	53	34	37	3
Durum Wheat - Blé dur	156	173	189	134	156	21
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	234	251	225	149	145	19
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,455	2,487	2,383	1,604	1,601	174
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	362	384	380	251	304	29
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	659	666	660	430	437	53
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	209	200	143	94	96	5
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	65	77	82	53	43	4
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	220	202	201	135	129	16
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	118	133	132	96	106	15
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	196	199	186	139	73	7
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,829	1,861	1,784	1,198	1,188	129
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	590	599	559	381	369	34
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	148	111	133	81	128	18

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August-March			March	
			Août-mars			1991P	
	1987-88	1988-89	1989-90R	1988-89	1989-90R	1990-91P	Mars 1991P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,289	2,177	3,549	1,684	2,137	2,330	342
Durum wheat - Blé dur	177	111	212	85	147	150	14
Wheat - Total - Blé	3,466	2,288	3,761	1,769	2,284	2,480	356
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,331	2,671	3,289	3,803	483
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	11,597	5,759	8,697	4,052	5,514	6,380	852
Durum wheat - Blé dur	2,537	1,305	2,731	883	1,816	1,580	91
Wheat - Total - Blé	14,134	7,064	11,428	4,935	7,330	7,960	943
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,400	6,812	9,969	10,642	1,311
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,589	4,060	4,724	3,213	3,185	3,217	529
Durum wheat - Blé dur	528	374	700	285	463	336	34
Wheat - Total - Blé	5,117	4,434	5,424	3,498	3,648	3,553	563
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,175	7,130	7,128	6,578	973
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,577	12,099	17,099	9,027	10,923	11,975	1,733
Durum wheat - Blé dur	3,242	1,790	3,643	1,253	2,426	2,066	139
Wheat - Total - Blé	22,819	13,889	20,742	10,280	13,349	14,041	1,872
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,181	16,778	20,583	21,108	2,783
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	20,250	13,214	18,179	9,600	11,562	12,745	1,754
Durum wheat - Blé dur	3,242	1,790	3,644	1,253	2,427	2,067	139
Wheat - Total - Blé	23,492	15,004	21,823	10,853	13,989	14,812	1,893
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,363	17,368	21,244	21,888	2,804

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars			March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	524	398	263	183	197	18
Italy - Italie	146	195	201	138	138	-
Netherlands - Pays-Bas	41	-	9	9	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,066	946	769	552	461	19
Poland - Pologne	24	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	4,159	1,943	2,402	963	1,727	204
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,329	1,943	2,405	966	1,727	204
Iran	274	26	1,441	1,252	974	162
Iraq - Irak	604	783	722	420	-	-
Lebanon - Liban	1	-	-	-	-	-
Libya - Libye	17	-	-	-	-	-
Syria - Syrie	108	-	-	-	6	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,474	915	2,362	1,833	1,191	244
Ghana	58	67	75	75	99	34
Nigeria - Nigéria	27	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	267	241	382	184	630	82
Bangladesh	294	291	336	110	285	63
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,957	2,797	4,551	2,572	1,493	163
Japan - Japon	1,282	1,235	1,324	827	804	52
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,583	5,062	7,329	4,334	3,882	435
Brazil - Brésil	675	14	220	200	305	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,158	396	537	422	913	47
Cuba	757	484	403	247	312	23
Mexico - Mexique	122	-	-	-	62	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	940	544	486	301	464	34
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	203	69	140	101	232	1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,020	10,116	14,410	8,693	9,500	1,066
Durum wheat - Blé dur						
Italy - Italie	269	214	155	115	86	32
Switzerland - Suisse	4	17	24	22	10	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	390	323	316	231	183	32
Poland - Pologne	5	-	33	33	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S	598	715	1,095	541	772	141
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	660	777	1,193	593	772	141
Libya - Libye	104	78	170	107	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	120	78	246	183	1	-
Algeria - Algérie	472	326	605	500	527	25
Africa(1) - Total - Afrique(1)	491	343	624	519	583	53
Japan - Japon	74	119	141	98	90	11
Asia(1) - Total - Asie(1)	92	133	171	128	90	11
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	85	116	53	19	142	15
Cuba	58	47	17	-	8	4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	58	47	17	-	8	4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	90	186	218	142	230	13
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,986	2,003	2,838	1,815	2,009	269
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,006	12,119	17,248	10,508	11,509	1,335

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars			March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89R	1989-90R	1989-90R	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	5.8	2.8	3.3	2.6	2.2	.3
U.S.S.R. - U.R.S.S	1.7	8.6	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.7	8.6	-	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	8.2	3.9	6.9	6.9	12.2	5.1
Jordan - Jordanie	3.3	12.6	-	-	2.2	2.2
Somalia - Somalie	1.3	1.0	.8	.8	1.3	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	99.5	81.6	71.5	44.7	46.4	18.8
Africa(1) - Total - Afrique(1)	20.9	38.8	28.8	22.7	19.5	-
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Sri Lanka	-	-	-	-	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	-	-	-	-	24.0	11.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	69.2	17.9	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	74.2	20.4	1.9	1.2	25.2	11.2
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.1	19.3	14.2	11.7	5.3	-
Bahamas - Iles Bahamas	4.5	4.0	4.6	3.2	2.8	.4
Barbados - Barbade	2.3	2.5	1.6	1.1	1.3	.2
Cuba	129.9	75.2	13.7	13.7	27.2	-
Jamaica - Jamaïque	3.2	5.9	2.0	.7	1.8	.1
Leeward-Windward Island - Iles sous-le-Vent et du vent	.5	-	-	-	-	-
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3.4	2.3	2.0	1.4	1.0	.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	149.9	94.8	37.0	30.0	41.8	1.1
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16.8	25.2	13.4	8.6	10.0	2.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	379.9	291.5	170.1	121.5	150.4	33.8
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	532.2	410.2	272.0	185.8	202.8	18.7
Italy - Italie	414.3	409.6	356.6	252.7	223.5	31.5
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,461.8	1,271.8	1,088.3	785.6	646.2	51.3
U.S.S.R. - U.R.S.S	4,758.7	2,666.6	3,497.0	1,504.0	2,499.0	345.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,990.7	2,728.6	3,598.0	1,559.0	2,499.0	345.0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,693.5	1,074.6	2,679.5	2,060.7	1,238.4	262.8
Algeria - Algérie	509.9	337.1	610.8	502.5	531.7	25.0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	778.9	622.8	1,034.8	725.7	1,232.5	135.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,029.4	2,830.2	4,580.8	2,602.0	1,492.8	162.6
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,749.2	5,215.4	7,501.9	4,463.2	3,997.2	457.2
Brazil - Brésil	676.3	14.3	220.1	199.7	304.8	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,254.1	531.3	604.2	452.7	1,060.3	62.0
Cuba	944.9	606.2	433.7	260.7	347.2	27.0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,147.9	685.8	540.0	331.0	513.8	39.1
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	309.8	280.2	371.4	251.6	472.0	16.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,385.9	12,410.5	17,418.1	10,629.5	11,659.4	1,368.8

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,379	1,371	1,708	1,708	1,489
	ac. - '000 - ac	3,407	3,389	4,220	4,220	3,679
Yield - Rendement	kg/ha	2,110	2,180	2,080	2,080	2,360
	bu./ac - bo./ac	55.4	57.3	54.5	54.5	61.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		646	690	413	413	737
In commercial positions - En positions commerciales		154	207	271	271	174
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		800	897	684	684	911
Production		2,910	2,993	3,546	3,546	3,507
Imports - Importations		-	-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,710	3,890	4,230	4,230	4,417
Grain exports - Exportations de céréales		259	703	723	488	288
Product exports - Exportations de produits des céréales		4	19	10	8	5
Exports - Total - Exportations		263	722	733	496	293
Human food - Aliments pour humains		79	93	85	..	..
Industrial use - Usage industriel		-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		153	180	157	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		2	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,415	2,211	2,343	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,649	2,485	2,586	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		798	684	911	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,710	3,890	4,230	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,678	4,151	4,658	4,658	4,571
	ac. - '000 - ac	11,561	10,258	11,512	11,512	11,296
Yield - Rendement	kg/ha	2,630	2,460	2,500	2,500	2,960
	bu./ac - bo./ac	48.8	45.7	46.5	46.5	55.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,424	2,507	1,075	1,075	1,037
In commercial positions - En positions commerciales		1,439	1,200	1,725	1,725	1,009
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,863	3,707	2,800	2,800	2,046
Production		12,281	10,212	11,666	11,666	13,521
Imports - Importations		19	1	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,163	13,921	14,467	14,467	15,567
Grain exports - Exportations de céréales		3,944	2,618	4,230	3,135	3,011
Product exports - Exportations de produits des céréales		209	262	276	156	155
Exports - Total - Exportations		4,153	2,880	4,506	3,291	3,166
Human food - Aliments pour humains		4	2	3	..	..
Industrial use - Usage industriel		452	356	323	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		364	446	437	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		7	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,154	7,436	7,151	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,981	8,241	7,915	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		3,029	2,800	2,046	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,163	13,921	14,467	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,020	981	1,003	1,003	1,040
	ac. - '000 - ac	2,521	2,426	2,480	2,480	2,571
Yield - Rendement	kg/ha	6,280	5,470	6,360	6,360	6,770
	bu./ac - bo./ac	100.1	87.1	101.3	101.3	107.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		276	200	280	280	150
Ontario		558	540	360	360	450
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		840	740	640	640	600
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)		56	52	47	47	26
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)		286	376	239	239	228
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)		24	24	27	27	28
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)		44	50	49	49	44
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)		410	502	362	362	327
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,250	1,242	1,002	1,002	927
Production:						
Québec		1,350	1,500	1,600	1,600	1,800
Ontario		4,907	3,734	4,648	4,648	5,055
Production - Canada - Total		6,409	5,369	6,379	6,379	7,033
Grain imports - Importations de céréales						
Seed imports - Importations de graine de semence		569	977	562	351	420
		7	11	6	4	4
Imports - Total - Importations		576	988	568	355	424
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,235	7,599	7,949	7,736	8,384
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)						
		361	30	24	21	90
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel						
		1,196	1,188	1,240	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		24	23	24	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,405	5,357	5,734	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,625	6,568	6,998	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes						
		833	640	600	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		416	362	327	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		1,249	1,002	927	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,235	7,599	7,949	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

			Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars	
			Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90 1990-91
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha		348	257	501	501
	ac. - '000 - ac		860	636	1,239	1,239
Yield - Rendement	kg/ha		1,490	1,040	1,740	1,740
	bu./ac - bo./ac		23.7	16.6	27.8	27.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes			163	170	70	70
In commercial positions - En positions commerciales			205	159	141	141
Beginning stocks - Stocks d'ouverture			368	329	211	211
Production			518	268	873	873
Imports - Importations			4	10	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			890	607	1,084	1,084
Grain exports - Exportations de céréales			238	115	295	182
Product exports - Exportations de produits des céréales			-	-	-	-
Exports - Total - Exportations			238	115	295	182
Human food - Aliments pour humains			14	15	15	..
Industrial use - Usage industriel			31	40	35	..
Seed requirements - Besoins en semence			39	43	43	...
Loss in handling - Pertues dues à la manutention			19	18	16	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			225	165	312	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure			328	281	421	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture			324	211	368	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			890	607	1,084	..
Coarse grains - Total(5) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes			3,073	4,107	2,198	2,198
In commercial positions - En positions commerciales			2,208	2,068	2,498	2,498
Beginning stocks - Stocks d'ouverture			5,281	6,175	4,696	4,696
Production			22,118	18,843	22,466	22,466
Imports - Importations			599	999	568	355
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES			27,998	26,017	27,730	27,517
Grain exports - Exportations de céréales			4,802	3,465	5,272	3,826
Product exports - Exportations de produits des céréales			213	281	286	164
Exports - Total - Exportations			5,015	3,746	5,558	3,990
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel			1,776	1,694	1,701	..
Seed requirements - Besoins en semence			580	692	661	...
Loss in handling - Pertues dues à la manutention			28	19	18	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes			15,199	15,170	15,541	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure			17,583	17,575	17,921	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture			5,400	4,696	4,251	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS			27,998	26,017	27,730	..

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: " L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,083	1,073	1,376	1,376	1,186
	ac. - '000 - ac	2,676	2,650	3,400	3,400	2,930
Yield - Rendement	kg/ha	2,070	2,190	2,010	2,010	2,310
	bu./ac - bo./ac	54.2	57.5	52.6	52.6	60.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		538	650	380	380	650
Production		2,238	2,352	2,760	2,760	2,738
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,776	3,002	3,140	3,140	3,388
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		563	1,067	862	580	397
Seed requirements - Besoins en semence		120	143	125	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,571	1,412	1,503	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		522	380	650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,776	3,002	3,140	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,201	3,703	4,208	4,208	4,107
	ac. - '000 - ac	10,380	9,150	10,400	10,400	10,150
Yield - Rendement	kg/ha	2,590	2,430	2,440	2,440	2,940
	bu./ac - bo./ac	48.1	45.1	45.3	45.3	54.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,218	2,360	995	995	910
Production		10,876	8,992	10,255	10,255	12,073
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,094	11,352	11,250	11,250	12,983
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		6,125	5,687	5,534	3,698	4,008
Seed requirements - Besoins en semence		400	396	388	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,336	4,274	4,418	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,233	995	910	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,094	11,352	11,250	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	322	231	478	478	518
	ac. - '000 - ac	794	570	1,180	1,180	1,280
Yield - Rendement	kg/ha	1,410	950	1,720	1,720	1,710
	bu./ac - bo./ac	22.5	15.1	27.5	27.5	27.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		163	170	70	70	195
Production		454	218	823	823	887
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		617	388	893	893	1,082
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		269	180	428	271	225
Seed requirements - Besoins en semence		28	39	40	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		164	99	230	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		156	70	195	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		617	388	893	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,919	3,180	1,445	1,445	1,755
Production		13,568	11,562	13,838	13,838	15,698
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,487	14,742	15,283	15,283	17,453
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		6,957	6,934	6,824	4,549	4,630
Seed requirements - Besoins en semence		548	579	552	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,071	5,785	6,152	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,911	1,445	1,755	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,487	14,742	15,283	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars			March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	84.9	114.0	99.8	73.9	x	x
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	46.5	62.1	54.6	40.7	x	x
Exported - Exportés	2.1	9.7	5.2	4.0	2.7	.3
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	171.5	214.7	226.3	127.6	127.0	17.1
Rye milled - Seigle de mouture	13.7	14.5	14.6	9.7	x	x
Flour and meal produced - Farine de seigle et farine grossière produite	10.8	11.9	11.6	7.7	x	x
Shipments Under Feed Grains Assistance Regulations, Crop Year 1990-91						
Les expéditions en vertu des règlements d'aide aux provendes, campagnes agricoles, 1990-91						
Wheat(1)	Oats	Barley	Corn Screenings		Millfeeds	
Blé(1)	Avoine	Orge	Maïs	Criblures	Issues de minoterie	
metric tonnes - tonnes métriques						
August-March 1990-91 - Août-mars 1990-91:						
Newfoundland - Terre-Neuve	13,385	443	6,610	8,497	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	7,721	3,671	27,980	7,400	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	26,485	5,196	54,223	57,785	-	403
New Brunswick - Nouveau Brunswick	16,530	6,879	29,368	47,121	100	-
Québec	92,227	19,766	161,386	93,212	-	376
Ontario	735	443	2,147	2,038	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	86,575	10,367	141,454	2	-	4,750
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	238	89	410	-	-	-
TOTAL	243,896	46,854	423,578	216,055	100	5,529
August-March 1989-90 - Août-mars 1989-90						
1989-90	304,916	55,502	477,915	231,099	928	54,449
1989-90	392,961	71,056	630,525	311,025	2,477	54,677
1988-89	547,029	82,386	799,931	316,260	2,646	151,392

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total			August-March Août-mars			March 1991P
	1987-88	1988-89	1989-90R	1988-89	1989-90R	1990-91P	Mars 1991P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	108	94	107	59	69	62	6
Barley - Orge	894	647	787	299	452	699	55
Rye(2) - Seigle(2)	50	50	123	29	80	71	7
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,052	791	1,017	387	601	832	68
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,331	2,671	3,289	3,803	483
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	151	195	215	121	132	104	11
Barley - Orge	2,100	1,631	2,015	746	1,269	1,533	199
Rye(2) - Seigle(2)	166	74	216	33	127	117	17
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,417	1,900	2,446	900	1,528	1,754	227
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,400	6,812	9,969	10,642	1,311
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	334	778	540	537	379	231	31
Barley - Orge	2,915	3,409	2,732	1,969	1,977	1,776	224
Rye(2) - Seigle(2)	71	56	89	41	64	37	4
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,320	4,243	3,361	2,547	2,420	2,044	259
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,175	7,130	7,128	6,578	973
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	617	1,104	892	738	602	401	49
Barley - Orge	5,998	5,752	5,618	3,057	3,763	4,034	482
Rye(2) - Seigle(2)	291	182	430	105	273	225	28
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,906	7,038	6,940	3,900	4,638	4,660	559
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,181	16,778	20,583	21,108	2,783
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	618	1,144	973	739	611	403	49
Barley - Orge	6,008	5,760	5,627	3,059	3,764	4,034	482
Rye(2) - Seigle(2)	296	191	431	114	274	225	28
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,922	7,095	7,031	3,912	4,649	4,662	559
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,363	17,368	21,244	21,888	2,804

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars			March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	1.7	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6.2	.4	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	5.5	27.4	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	27.4	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	11.1	11.1	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	5.1	7.7	20.1	9.4	15.0	1.3
Cuba	.8	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	.8	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	241.7	667.3	691.8	467.5	272.9	22.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	259.3	702.8	723.0	488.0	287.9	23.9
Barley - Orge						
United Kingdom - Royaume-Uni	.4	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	3.0	-	-	-	-	-
Finland - Finlande	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	6.3	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	6.3	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	44.4	9.0	-	-	7.2	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	454.5	175.6	275.6	265.1	-	-
Poland - Pologne	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	641.1	-	913.8	528.9	719.5	155.7
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,205.8	175.6	1,189.4	794.0	1,037.8	217.3
Israel - Israël	129.6	52.5	-	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,121.9	1,091.4	1,358.2	1,057.2	947.1	158.6
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,398.7	1,321.9	1,930.6	1,598.1	1,150.6	158.6
Africa(1) - Total - Afrique(1)	.2	.3	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	179.7	123.3	26.3	26.3	96.9	30.0
Japan - Japon	780.7	698.4	843.5	533.9	565.5	58.9
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,025.3	821.7	869.7	560.2	662.4	88.9
Colombia - Colombie	42.0	39.8	20.1	20.1	25.5	-
Peru - Pérou	1.1	5.5	6.5	6.5	-	-
South America - Total - Amérique du Sud	57.1	53.7	26.6	26.6	33.3	-
Cuba	30.0	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	25.4	22.4	-	-	6.6	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	55.9	22.4	-	-	6.6	-
North America - Total - Amérique du Nord	156.7	212.9	213.5	156.2	113.1	26.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,944.1	2,617.5	4,229.8	3,135.1	3,011.0	490.9

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1984-85, 1988-89	Total		August-March Août-mars		March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	8.6	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	-	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	5.7	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	32.8	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47.0	-	-	-	-	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	105.8	1.0	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	105.8	1.0	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	41.7	-	-	-	48.1	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6.0	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	108.1	19.5	15.0	15.0	23.8	-
North America(2) - Total - Amérique du Nord(2)	52.1	9.5	8.7	6.6	18.9	.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	360.7	30.0	23.7	21.6	90.8	.7
Rye - Seigle						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	4.6	-	-	-	-	-
Finland - Finlande	2.0	3.6	-	-	-	-
Norway - Norvège	10.8	-	12.4	12.4	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	23.1	8.0	19.0	15.6	3.0	-
Romania - Roumanie	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	160.9	100.0	269.7	165.6	196.9	37.3
Korea, South - Corée du Sud	18.9	-	-	-	-	-
Taiwan - Taïwan	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	179.9	100.0	269.7	165.6	196.9	37.3
Australia - Australie	2.9	5.0	3.7	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	2.9	5.0	3.7	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	.2	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	31.6	1.6	2.9	.7	54.6	4.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	237.7	114.6	295.3	181.9	254.5	42.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total		August-March Août-mars	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	637	501	598	598	725
	ac. - '000 - ac	1,575	1,240	1,480	1,480	1,790
Yield - Rendement	kg/ha	1,170	740	830	830	1,290
	bu./ac - bo./ac	18.6	11.9	13.2	13.2	20.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		76	125	50	50	15
In commercial positions - En positions commerciales		209	287	132	132	39
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		285	412	182	182	54
Production		744	373	498	498	935
Imports - Importations		-	-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,029	785	679	679	990
Grain exports - Exportations de céréales		589	455	498	367	334
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		589	455	498	367	334
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		-	-	-	-	-
Seed requirements - Besoins en semence		28	28	32	...	...
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		-	-	-	-	-
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		-	-	-	-	-
Domestic disappearance - Disparition intérieure		151	149	127	313	656
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		290	182	54	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,029	785	679	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,934	3,672	2,904	2,904	2,630
	ac. - '000 - ac	7,250	9,075	7,175	7,175	6,500
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,170	1,070	1,070	1,260
	bu./ac - bo./ac	22.9	20.8	19.0	19.0	22.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		141	160	455	455	225
In commercial positions - En positions commerciales		419	491	694	694	544
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		560	651	1,149	1,149	769
Production		3,766	4,288	3,096	3,096	3,325
Imports - Importations		10	12	7	5	7
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,336	4,951	4,252	4,250	4,101
Grain exports - Exportations de céréales		1,747	1,949	2,048	1,368	1,216
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		1,747	1,949	2,048	1,368	1,216
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		1,405	1,362	1,229	890	961
Seed requirements - Besoins en semence		21	21	19	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	1	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		396	470	185	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,823	1,854	1,435	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		766	1,149	769	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,336	4,951	4,252	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars	
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1990-91
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	465	533	540	504
	ac. - '000 - ac	1,148	1,317	1,333	1,245
Yield - Rendement	kg/ha	2,280	2,160	2,260	2,630
	bu./ac - bo./ac	34.0	32.2	33.6	39.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		17	10	55	45
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		126	129	116	146
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		143	139	171	191
Production		1,062	1,153	1,219	1,327
Imports - Importations		186	159	287	128
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,391	1,451	1,677	1,646
Grain exports - Exportations de céréales		180	294	193	108
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		180	294	193	108
Crushings - Total - Broyages		917	855	1,102	642
Seed requirements - Besoins en semence		31	36	34	...
Residual(2) - Résiduel(2)		...	95	157	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		...	986	1,293	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		152	171	191	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,391	1,451	1,677	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

	Average 1984-85, 1988-89	Total		August-March Août-mars		March 1991P
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91P	Mars 1991P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,405	1,362	1,229	890	961	124
Oil produced - Huile produite	569	543	483	351	384	50
Meal produced - Tourteaux produits	830r	823r	761r	552r	584	76
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	34	29	32	45	14	14
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	30	40	33	45	40	40
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages	917	855	1,102	722	642	81
Oil produced - Huile produite	160	149	199	131	113	14
Meal produced - Tourteaux produits	708	655	852	559	495	62
Oil, ending stocks(2) - L'huile, stocks de fermeture(2)	8	8	15	14(3)	16(4)	16(4)
Meal, ending stocks(2) - Tourteaux, stocks de fermeture(2)	12	9	4	7(3)	10(4)	10(4)

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

(2) Inventory statistics are withheld for three months. - Les statistiques sur les stocks sont diffusées trois mois plus tard.

(3) January 1990. - Janvier 1990.

(4) January 1991. - Janvier 1991

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars		
		Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90R	1989-90	1990-91
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	637	501	598	598	725
	ac. - '000 - ac	1,575	1,240	1,480	1,480	1,790
Yield - Rendement	kg/ha	1,170	740	830	830	1,290
	bu./ac - bo./ac	18.6	11.9	13.2	13.2	20.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		76	125	50	50	15
Production		744	373	498	498	935
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		820	498	548	548	950
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		607	329	425	354	350
Seed requirements - Besoins en semence		28	28	33	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		104	91	74	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		81	50	15	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		820	498	548	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,867	3,601	2,853	2,853	2,569
	ac. - '000 - ac	7,084	8,900	7,050	7,050	6,350
Yield - Rendement	kg/ha	1,280	1,160	1,060	1,060	1,260
	bu./ac - bo./ac	22.9	20.8	19.0	19.0	22.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		141	160	450	450	225
Production		3,675	4,195	3,030	3,030	3,243
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,816	4,355	3,480	3,480	3,468
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		3,187	3,462	3,044	2,221	2,050
Seed requirements - Besoins en semence		21	21	18	...	...
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		380	422	193	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		228	450	225	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,816	4,355	3,480	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs des graines oléagineuses

	Total			August-March Août-mars			March 1991P
	1987-88	1988-89	1989-90R	1988-89	1989-90R	1990-91P	Mars 1991P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	334	186	186	127	152	177	15
Canola(2)	494	545	367	388	252	314	44
Oilseeds - Total - Oléagineux	828	731	553	515	404	491	59
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,346	3,810	5,331	2,671	3,289	3,803	483
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	260	128	212	88	179	151	17
Canola(2)	1,297	1,349	1,314	889	932	777	124
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,557	1,477	1,526	977	1,111	928	141
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,108	10,441	15,400	6,812	9,969	10,642	1,311
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	31	15	27	12	23	22	2
Canola(2)	1,498	1,568	1,363	1,073	1,037	959	149
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,529	1,583	1,390	1,085	1,060	981	151
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	9,966	10,260	10,175	7,130	7,128	6,578	973
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	625	329	425	227	354	350	34
Canola(2)	3,328	3,493	3,074	2,371	2,242	2,057	318
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,953	3,822	3,499	2,598	2,596	2,407	352
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,678	24,749	31,181	16,778	20,583	21,108	2,783
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	626	329	426	227	355	351	34
Canola(2)	3,336	3,499	3,083	2,376	2,251	2,063	318
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,962	3,828	3,509	2,603	2,606	2,414	352
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	34,376	25,927	32,363	17,368	21,244	21,888	2,804

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1984-85, 1988-89	Total	August-March Août-mars			March 1991
	Moyenne 1984-85, 1988-89	1988-89	1989-90	1989-90	1990-91	Mars 1991
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
United Kingdom - Royaume-Uni	4.7	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	97.8	141.3	167.8	132.3	121.1	-
France	.2	-	-	-	-	-
Germany - Allemagne	117.8	32.4	31.0	31.0	-	-
Netherlands - Pays-Bas	161.3	9.8	-	-	19.6	-
Spain - Espagne	-	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	1.8	-	5.8	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	383.9	183.4	204.6	163.2	140.7	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	11.9	8.7	7.1	7.1	-	-
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	2.8	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	18.2	8.7	7.1	7.1	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	2.0	-	-	-	4.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2.0	-	-	-	4.5	-
Japan - Japon	89.5	86.2	87.4	62.1	63.9	7.4
Asia(1) - Total - Asie(1)	93.9	95.7	94.1	65.6	70.1	8.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	90.5	166.8	192.1	130.8	118.8	18.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	588.5	454.6	497.9	366.7	334.1	27.0
Canola						
Germany - Allemagne	.9	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	27.0	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	29.6	2.5	.3	.3	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.6	-	-	-	-	-
Bangladesh	12.0	1.8	-	-	-	-
India - Inde	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	1,520.6	1,716.1	1,896.7	1,239.3	1,208.3	134.0
Korea, South - Corée du Sud	2.2	-	1.0	-	2.8	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,534.8	1,718.0	1,897.7	1,239.3	1,211.1	134.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	178.3	220.0	43.0	43.0	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	178.3	220.0	43.0	43.0	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1.9	8.1	106.7	85.2	5.0	.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,747.2	1,948.6	2,047.7	1,367.8	1,216.1	134.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August-March		March 1991	Total	
			Août-mars		Mars 1991		
No.	1988-89R	1989-90R	1989-90R	1990-91		1988-89R	1989-90
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil				Linseed oil			
Huile de canola				Huile de lin			
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	8	-
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	1,992
3 Total Western Europe	40	-	-	20	-	26	1,992
4 Total Eastern Europe	-	100	-	-	-	-	-
5 Ethiopia	4,212	1,437	530	325	-	-	-
6 Somalia	-	500	303	-	-	-	-
7 Sudan	230	-	-	276	-	-	-
8 Total Middle East	4,442	3,421	1,970	2,674	-	-	-
9 Kenya	507	550	-	344	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	2,113	2,113	-	-	-	-
12 Total Africa	2,760	4,772	4,163	1,769	-	-	-
13 Hong Kong	-	997	997	-	-	-	-
14 India	-	2,471	2,471	-	-	-	-
15 Pakistan	845	6,030	6,030	-	-	-	-
16 People's Republic of China	10,204	19,737	19,737	-	-	-	-
17 Japan	5,592	3,874	2,736	1,763	-	-	-
18 Total Asia	47,543	34,124	32,986	3,465	-	545	559
19 New Zealand	2	2	1	-	-	-	4
20 Total Oceania	2	2	1	-	-	-	4
21 Bolivia	788	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	69	101	101	-	-	-	-
23 Peru	2	6,391	6,391	6,035	-	-	-
24 Total South America	1,099	6,767	6,661	6,035	-	-	-
25 Haiti	23	151	151	119	3	-	-
26 Honduras	312	-	-	-	-	-	-
27 Mexico	3,221	-	-	-	-	22	153
28 Nicaragua	660	1,092	992	4,996	-	-	-
29 Total Central America and Antilles	8,823	1,595	1,416	5,209	3	22	153
30 United States	145,856	95,712	56,260	117,202	15,779	63	4
31 Total North America	145,856	95,712	56,260	117,202	15,779	63	4
32 TOTAL EXPORTS	210,565	146,493	103,457	136,374	15,782	656	2,712
Canola meal				Linseed meal			
Tourteaux de canola				Tourteaux de graine de lin			
33 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
34 Germany	-	-	-	-	-	-	-
35 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
36 Norway	33,042	17,112	8,313	25,290	-	-	-
37 Sweden	-	-	-	-	-	-	-
38 Total Western Europe	46,903	25,026	16,227	25,290	-	-	2,078
39 Singapore	-	27	27	-	-	-	-
40 Indonesia	20,119	26,290	10,386	14,285	-	-	-
41 Japan	77,106	82,585	61,467	47,382	8,837	-	-
42 Korea, South	30,621	24,410	16,487	32,846	-	-	-
43 Taiwan	950	-	-	-	-	199	-
44 Total Asia	143,610	137,642	88,367	94,513	8,837	199	10
45 Total Central America and Antilles	-	1,659	-	-	-	-	-
46 United States	246,515	204,154	142,008	184,338	27,186	947	3,037
47 Total North America	246,515	204,154	142,008	184,338	27,186	947	3,037
48 TOTAL EXPORTS	437,028	368,481	246,602	304,141	36,023	1,146	5,125

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August-March		March 1991	Total	August-March		March 1991	Destination
Août-mars		Mars 1991		Août-mars		Mars 1991	
1989-90R	1990-91		1988-89R	1989-90R	1990-91		
metric tonnes - tonnes métriques							
Linseed oil				Soybean oil			
Huile de lin				Huile de soya			
							N°
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni 1
1,992	-	-	-	2	2	-	Pays-Bas 2
1,992	-	-	-	2	2	-	Total Europe occidentale 3
-	-	-	-	1,665	1,665	-	Total Europe orientale 4
-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie 5
-	-	-	-	-	-	-	Somalie 6
-	-	-	-	-	-	-	Soudan 7
-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient 8
-	-	-	-	-	-	-	Kenya 9
-	-	-	-	-	-	-	Algérie 10
-	-	-	-	-	-	100	Maroc 11
-	-	-	-	-	460	460	Total Afrique 12
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong 13
-	-	-	-	-	-	-	Inde 14
-	-	-	-	663	663	-	Pakistan 15
-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine 16
-	-	-	-	-	-	-	Japon 17
559	302	-	-	663	663	-	Total Asie 18
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande 19
-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie 20
-	-	-	-	-	-	-	Bolivie 21
-	-	-	-	-	-	-	Colombie 22
-	-	-	-	-	-	-	Pérou 23
-	-	-	-	-	466	466	Total Amérique du Sud 24
-	-	-	-	-	-	-	Haïti 25
-	-	-	-	-	-	-	Honduras 26
153	-	-	-	-	-	-	Mexique 27
-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua 28
153	-	-	-	-	-	417	Total Amérique centrale et Antilles 29
4	-	-	1,973	355	355	-	États-Unis 30
4	-	-	1,973	355	355	-	Total Amérique du Nord 31
2,708	302	-	1,973	2,685	2,685	1,343	926 EXPORTATIONS TOTALES 32
Linseed meal				Soybean meal			
Tourteaux de graine de lin				Tourteaux de soya			
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni 33
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest 34
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas 35
-	-	-	-	-	-	-	Norvège 36
-	-	-	-	-	-	-	Suède 37
2,078	321	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale 38
-	-	-	-	-	-	-	Singapore 39
-	-	-	-	-	-	-	Indonésie 40
-	-	-	-	32	16	32	Japon 41
-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud 42
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan 43
10	-	-	-	32	16	32	Total Asie 44
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles 45
2,173	2,136	365	1,886	346	276	6,081	1,822 États-Unis 46
2,173	2,136	365	1,886	346	276	6,081	1,822 Total Amérique du Nord 47
4,261	2,457	365	1,886	378	292	6,113	1,822 EXPORTATIONS TOTALES 48

INTERNATIONAL DATA AND PRICES

DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Wheat - Blé							
Canada	1986-87	31.4	-	39.9	20.8	6.4	12.7
(Aug.-July - Août-juillet)	1987-88	26.0	-	38.7	23.5	7.9	7.3
	1988-89	16.0	-	23.3	12.4	5.9	5.0
	1989-90	24.6	-	29.6	17.4	5.7	6.4
	1990-91	31.8	-	38.2	19.2	6.6	12.6
Australia - Australie	1986-87	16.1	-	22.0	15.6	2.6	3.8
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1987-88	12.4	-	16.2	9.9	3.5	2.8
	1988-89	14.1	-	16.9	11.4	2.8	2.6
	1989-90	14.1	-	16.7	10.8	3.1	2.9
	1990-91	15.7	-	18.6	11.0	3.8	3.8
Argentina - Argentine	1986-87	8.9	-	9.2	4.4	4.5	.2
(Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1987-88	8.8	-	9.0	3.7	4.5	.8
	1988-89	8.4	-	9.2	4.0	4.7	.5
	1989-90	10.2	-	10.7	6.1	4.4	.1
	1990-91	11.2	-	11.3	6.2	4.7	.4
United States - États-Unis	1986-87	56.9	.6	109.3	27.2	32.6	49.6
(June-May - Juin-mai)	1987-88	57.4	.4	107.4	43.5	29.6	34.3
	1988-89	49.3	.6	84.2	38.6	26.5	19.1
	1989-90	55.4	.6	75.1	33.6	27.0	14.6
	1990-91	74.5	1.0	90.1	28.6	35.5	26.0
EEC - C.E.E.	1986-87	72.0	13.5	101.8	28.0	56.7	17.1
(Marketing Year - L'an comm.)	1987-88	71.4	13.8	102.3	28.4	58.2	15.7
	1988-89	74.7	13.6	104.0	32.6	59.4	12.1
	1989-90	78.3	12.3	102.7	31.5	58.4	12.8
	1990-91	80.6	14.6	108.0	30.8	60.5	16.7
Eastern Europe - Europe orientale	1986-87	39.2	3.7	...	1.9	39.6	1.6
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	39.9	3.3	...	2.0	41.5	-.1
	1988-89	44.8	2.6	...	3.8	43.0	.7
	1989-90	44.3	2.0	...	3.8	43.9	-1.1
	1990-91	44.8	2.6	...	3.7	43.9	-.1
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1986-87	92.3	16.0	...	.5	102.8	5.0
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	83.3	21.5	...	.5	101.5	2.8
	1988-89	84.4	15.5	...	.5	100.4	-1.0
	1989-90	92.3	14.6	...	.5	103.3	2.5
	1990-91	108.0	12.0	...	1.0	118.0	1.0
People's Republic of China -	1986-87	90.0	8.5	...	-	101.5	..
République populaire de Chine	1987-88	85.8	15.0	...	-	102.8	..
(July-June - Juillet-juin)	1988-89	85.4	15.5	...	-	104.4	..
	1989-90	90.8	13.0	...	-	104.5	..
	1990-91	96.5	10.0	...	-	104.6	..
World(1) - Mondial(1)	1980-81	443.0	94.1	563.7	94.1	450.9	113.2
	1981-82	449.3	101.3	562.5	101.3	449.5	113.1
	1982-83	477.3	98.7	590.4	98.7	460.2	130.2
	1983-84	489.3	102.0	619.5	102.0	474.0	145.5
	1984-85	511.9	107.0	657.4	107.0	493.0	164.4
	1985-86	500.1	85.0	664.5	85.0	496.2	168.2
	1986-87	530.7	90.7	698.9	90.7	522.5	176.4
	1987-88	502.3	105.0	678.7	105.0	530.2	148.5
	1988-89	500.4	96.9	648.9	96.9	531.9	117.0
	1989-90	536.8	96.6	653.8	96.6	534.5	119.3
	1990-91	589.0	93.4	708.3	93.4	562.9	145.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	1986-87	14.6	.1	18.0	6.7	8.1	3.2
(Aug.-July - Août-juillet)	1987-88	14.0	.1	17.2	4.6	8.9	3.7
	1988-89	10.2	-	13.9	2.9	8.2	2.8
	1989-90	11.7	-	14.5	4.5	7.9	2.0
	1990-91	13.5	-	15.6	4.1	8.3	3.2
Australia - Australie	1986-87	3.6	-	3.7	2.2	1.4	.1
(Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1987-88	3.5	-	3.6	1.6	1.8	.1
	1988-89	3.3	-	3.4	1.5	1.8	.1
	1989-90	4.1	-	4.2	2.0	2.1	.1
	1990-91	4.0	-	4.1	1.8	2.2	.1
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	1986-87	12.4	-	12.8	7.4	5.0	.4
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1987-88	9.3	-	9.7	4.0	5.3	.4
	1988-89	9.0	-	9.4	4.3	4.7	.4
	1989-90	5.0	-	5.4	1.8	3.0	.6
	1990-91	5.2	-	5.8	2.8	2.9	.1
United States - États-Unis	1986-87	208.9	-	311.5	39.4	149.7	124.0
(June-May - Juin-mai)	1987-88	181.1	-	305.1	44.5	153.4	108.2
	1988-89	125.2	-	233.4	51.3	132.9	49.0
	1989-90	191.2	-	240.2	59.9	145.9	34.2
	1990-91	201.5	-	235.7	46.8	156.7	32.6
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EEC - C.E.E.	1986-87	81.7	16.3	113.1	20.3	79.4	13.5
(Marketing Year - L'an comm.)	1987-88	82.4	17.0	112.9	20.9	78.6	13.4
	1988-89	88.1	15.5	117.0	22.0	79.8	15.1
	1989-90	82.3	14.3	111.7	20.4	78.8	12.5
	1990-91	76.9	15.4	104.8	17.0	74.8	13.0
Eastern Europe - Europe orientale	1986-87	71.2	3.3	...	2.7	69.9	1.9
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	63.8	4.1	...	.7	69.1	-1.6
	1988-89	61.3	5.0	...	1.2	66.9	-1.5
	1989-90	68.1	5.1	...	.7	70.5	2.0
	1990-91	61.5	3.9	...	1.8	63.7	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1986-87	105.9	11.0	...	-	117.0	2.0
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	113.7	10.0	...	-	124.0	1.1
	1988-89	97.5	23.0	...	-	121.0	-
	1989-90	104.8	23.9	...	-	129.0	1.0
	1990-91	114.0	12.0	...	-	126.0	1.0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1986-87	87.0	2.1	...	4.1	90.5	..
(July-June - Juillet-juin)	1987-88	95.8	.6	...	4.2	91.8	..
	1988-89	94.2	.3	...	4.9	91.9	..
	1989-90	94.6	1.1	...	3.5	92.9	..
	1990-91	104.7	.7	...	6.3	95.6	..
World(1) - Mondial(1)	1980-81	732.3	108.3	873.8	108.3	748.0	125.8
	1981-82	766.9	97.8	892.7	97.8	741.9	150.8
	1982-83	784.3	90.0	935.1	90.0	753.3	181.9
	1983-84	688.2	93.4	870.1	93.4	759.3	110.7
	1984-85	815.8	100.4	926.5	100.4	782.6	143.9
	1985-86	843.1	83.2	987.0	83.2	778.8	208.2
	1986-87	831.9	83.3	1040.1	83.3	806.0	234.0
	1987-88	793.9	83.2	1027.9	83.2	814.9	213.0
	1988-89	731.2	94.5	944.2	94.5	796.4	147.8
	1989-90	803.5	100.1	951.3	100.1	826.8	124.5
	1990-91	825.7	85.5	950.2	85.5	827.7	122.5

(1) Stocks data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data

(1) Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, March 1991, excluding Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, mars 1991, Canada exclus

TABLE 18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year

TABLEAU 18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole

	Total Canada 1989-90	August-March Août-mars		Total United States 1989-90	June-March Juin-mars	
	Canada total 1989-90	1989-90	1990-91	États-Unis total 1989-90	1989-90	1990-91
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	5.0	5.0	6.4	19.1	19.1	14.6
Production	24.6	24.6	31.8	55.4	55.4	74.5
Imports - Importations	-	-	-	.6	.6	1.0
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	29.6	29.6	38.2	75.1	75.1	90.1
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	5.7	5.7	6.6	27.0	27.0	35.5
Exports - Exportations	17.4	10.6	11.7	33.6	29.0	24.1
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	6.4	13.2	20.0	14.5	19.1	30.5

	Total Argentina 1988-89	December-November Décembre-novembre		Total Australia 1989-90	October-February Octobre-février	
	Argentine total 1988-89	1988-89	1989-90	Australie total 1989-90	1989-90	1990-91
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	.8	.8	.5	2.6	2.6	2.9
Production	8.4	8.4	10.2	14.1	14.1	15.7
Imports - Importations	-	-	-	-	-	-
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	9.2	9.2	10.7	16.7	16.7	18.6
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	4.7	4.7	4.4	3.1	3.1	3.8
Exports - Exportations	4.0	4.0	6.1	10.8	4.4	4.7
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	.5	.5	.2	2.8	9.2	10.1

(1) Projected crop year figures.

(1) Les données pour la campagne agricole sont provisoires.

NOTE: The respective crop years are: Canada, August-July; United States, June-May; Argentina, December-November; Australia, October-September.

NOTA: Les campagnes agricoles respectives sont: Canada, août-juillet; les États-Unis, juin-mai; l'Argentine, décembre-novembre; l'Australie, octobre-septembre.

TABLE 19. International Oilseeds Data

TABLEAU 19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90P	1990-91
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	960	1,270	1,153	1,219	1,327
United States - États-Unis	52,870	52,750	42,150	52,350	52,300
World - Mondial	98,100	103,660	95,550	106,780	104,530
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,786	3,846	4,288	3,096	3,325
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,881	6,605	5,044	5,435	6,930
World - Mondial	19,550	23,440	22,710	21,890	24,930
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,026	729	373	498	935
Argentina - Argentine	620	550	460	520	480
World - Mondial	2,660	2,270	1,670	1,850	2,330
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	147	186	294	193	...
United States - États-Unis	20,600	21,870	14,360	16,950	14,970
World - Mondial	28,560	30,100	23,540	27,170	25,350
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,126	1,750	1,949	2,048	...
World - Mondial	4,580	4,530	4,240	4,320	4,040
Flaxseed - Lin:					
Canada	690	624	455	498	...
World - Mondial	790	690	520	570	640
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	953	958	855	1,102	...
United States - États-Unis	32,090	31,950	28,790	31,160	32,710
Brazil - Brésil	14,480	12,950	14,540	15,600	13,650
World - Mondial	85,460	85,160	81,090	87,330	87,520
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,552	1,608	1,362	1,229	...
EEC-12 - CEE-12	4,110	5,539	5,648	5,551	5,837
People's Republic of China - République populaire de Chine	5,264	5,908	4,514	4,885	6,255
World - Mondial	18,430	21,000	20,590	20,890	23,300
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	3,030	4,510	7,020	6,330	5,080
United States - États-Unis	11,880	8,230	4,950	6,510	9,530
World - Mondial	19,590	19,750	17,850	20,160	20,660
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	619	651	1,149	769	...
World - Mondial	1,040	1,250	1,710	1,210	1,120
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	731	737	655	852	...
United States - États-Unis	25,180	25,460	22,630	25,150	25,060
World - Mondial	67,210	67,550	63,890	69,610	69,210
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	892	917	823	761	...
World - Mondial	11,120	12,720	12,450	12,670	14,030
All meals - Total - Tous les tourteaux	110,490	115,060	112,080	117,720	119,760
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	158	167	149	199	...
United States - États-Unis	5,800	5,890	5,320	5,900	5,910
World - Mondial	15,200	15,240	14,560	15,890	15,780
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	633	654	543	483	...
World - Mondial	6,850	7,750	7,650	7,730	8,680

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, March 1991.
 SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, mars 1991.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		March 1991		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 1991		
	1988-89	1989-90	March 1990	February 1991	High	Low	Average
			Mars 1990	Février 1991	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 ocrp 13.5(1)	247.27	212.99	211.70	154.38	159.45	154.40	157.10
1 CWRS 13.5(2) - 1 ocrp 13.5(2)	261.94	217.66	214.85	176.65	185.55	178.85	181.54
2 CWRS 13.5(1) - 2 ocrp 13.5(1)	241.67	207.39	206.10	148.78	153.85	148.80	151.50
1 CU(1)	227.67	193.39	192.10	134.78	139.85	134.80	137.50
1 CWRW(2) - 1 ocrh(2)	248.34	204.06	201.25	163.05	171.95	165.25	167.94
1 CWAD(1) - 1 ocda(1)	276.01	218.10	213.75	183.00	182.35	177.30	178.93
2 CWAD(1) - 2 ocda(1)	271.01	213.10	208.75	178.00	177.35	172.30	173.93
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 ocrp 13.5(3)	220.25	195.65	200.08	116.01	..	..	122.41
1 CWAD(3) - 1 ocda(3)	282.65	189.83	184.35	123.43	..	..	131.62
1 CWSWS(3) - 1 octbp(3)	204.24	185.69	195.08	149.41	..	..	145.36
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	284.39	237.66	230.48	183.00	183.00	183.00	183.00
SEL 6R(3)	281.68	235.16	227.98	180.50	180.50	180.50	180.50
SP SEL 2R(3)	290.39	243.66	236.48	189.00	189.00	189.00	189.00
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 ocrp(3)	151.07	138.43	145.83	103.60	110.70	107.40	108.97
Canada Feed(3) - Canada fourrage(3)	149.71	134.86	140.99	99.85	106.40	80.30	103.79
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 oc(3)	145.38	107.62	108.70	80.08	90.00	80.10	85.95
2 CW(3) - 2 oc(3)	145.38	107.62	108.70	80.08	90.00	80.10	85.95
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 oc(3)	119.94	109.12	107.29	83.97	89.10	84.30	86.99
2 CW(3) - 2 oc(3)	118.95	108.12	106.29	82.97	88.10	83.30	85.99
Rye - Seigle							
1 Canada(3)	143.58	111.44	112.86	83.54	85.30	79.50	83.49
3 Canada(3)	113.43	81.44	82.86	53.54	55.30	49.50	53.49
Flaxseed - Lin							
1 Canada(3)	385.53	374.10	430.05	223.84	227.00	213.50	221.58
3 Canada(3)	350.72	339.10	395.05	188.84	192.00	178.50	186.58
Canola							
1 Canada(3)	319.73	287.28	295.04	262.14	282.00	267.10	274.74
1 Canada(2)	337.03	303.72	311.00	280.35	298.10	287.10	291.29
2 Canada(2)	324.02	290.72	298.00	267.35	285.10	274.10	278.29
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	317.05	237.40	237.36	224.01	232.32	217.89	224.30
Corn - Maïs							
2 CE(4) - 2 ec(4)	140.24	117.88	110.64	101.37	105.90	101.96	104.03
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	231.27	199.84	213.49	127.74	...	...	119.30
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
dollars per cwt - dollars par cwt							
Soybean oil - Huile de soya	28.55	27.12	27.81	25.95	...	...	26.12
Canola oil - Huile de canola	25.09	24.34	25.08	24.79	...	...	25.04
dollars per ton - dollars par tonne							
Soybean meal(44%) - Tourteaux de graine de soya(44%)	296.50	227.83	210.48	206.40	...	...	208.81
Canola meal - Tourteaux de canola	189.82	155.18	146.76	128.18r	...	...	129.86

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égomée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		March 1991		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 1991		
			March 1990	February 1991	High	Low	Average
	1988-89	1989-90	Mars 1990	Février 1991	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	159.73	144.65	142.93	109.50	114.55	107.38	112.07
1 DNS 14%(2)	183.93	161.98	157.63	128.24	135.60	130.81	133.01
2 DNS 14%(3)	186.23	163.73	159.47	131.54	136.69	133.38	135.58
1 HRW 12%(1)	154.60	145.14	144.77	99.58	107.38	102.51	104.72
1 HRW 12%(4)	158.55	148.87	147.89	102.51	112.71	105.00	108.76
1 HRW(5)	162.29	144.98	143.30	99.58	108.03	102.51	105.45
2 HRW(3)	171.62	159.78	156.53	118.68	125.66	121.25	123.83
2 SRW(5)	155.67	138.62	138.89	93.70	101.05	95.17	98.47
2 SRW(6)	160.48	151.26	152.85	106.19	118.68	111.70	115.38
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	192.26	152.03	151.75	129.71	134.11	121.25	126.40
1 SW(2)	169.88	151.35	138.16	111.33	120.52	114.64	117.58
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	166.21	102.50	101.80	76.51	88.83	84.29	85.59
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	104.41	102.42	104.26	96.45	99.21	97.37	98.29
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	127.28	122.85	125.85	123.03	122.17	116.20	119.88
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	184.26	142.80	129.98	109.31	117.12	110.23	112.99
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	100.32	89.33	87.40	95.27	..	..	..
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	101.93	95.99	95.66	92.91	99.21	93.70	96.45
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	101.80	94.98	96.45	88.97	97.53	92.12	94.88
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	103.97	98.62	97.63	95.66	101.45	95.57	99.21
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	116.69	109.61	109.84	106.29	111.41	107.08	109.05
2 white(4) - 2 blanc(4)	151.14	117.27	117.12	116.14	118.10	114.17	116.14
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	276.62	212.32	209.81	208.34	219.36	204.29	210.91
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	280.36	215.56	213.11	211.28	222.48	208.61	214.58
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	291.74	229.71	225.61	222.67	232.96	219.36	224.87
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	276.80	210.69	211.64	205.76	216.60	205.31	210.91
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	92.52	90.63	88.67	92.86	97.05	92.64	95.94
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	102.44	90.83	88.67	126.60	133.66	125.72	129.03
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.20	1.17	1.18	1.15	..	..	1.16

(1) Basis in store Duluth. - En entrepot à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepot en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepot f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepot en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepot en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepot en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepot à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, March 1991

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Mars 1991

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	110.70	108.00	109.05	16.36	112.52
May - Mai	107.70	104.80	106.07	53.84	834.28
July - Juillet	105.30	102.00	103.36	14.24	481.18
October - Octobre	101.00	98.20	99.86	45.12	1185.38
OATS - AVOINE					
March - Mars	90.00	81.50	86.02	7.30	43.88
May - Mai	90.50	83.00	87.23	22.74	222.26
July - Juillet	90.00	83.00	88.31	16.34	80.42
October - Octobre	98.60	91.70	96.85	20.62	345.38
BARLEY - ORGE					
March - Mars	89.20	84.30	86.99	10.38	26.04
May - Mai	92.00	87.90	90.25	68.60	1165.62
July - Juillet	95.30	92.00	93.75	16.66	518.62
October - Octobre	93.00	88.00	91.15	26.48	660.60
Western - Ouest:					
May - Mai	98.70	96.40	97.49	12.80	326.38
August - Août	98.70	96.50	97.59	5.72	66.62
November - Novembre	95.00	90.50	92.11	.32	5.92
RYE - SEIGLE					
March - Mars	85.60	79.50	83.50	12.46	19.74
May - Mai	88.30	83.60	86.49	13.70	486.70
July - Juillet	91.70	87.20	90.09	5.28	164.82
October - Octobre	97.00	93.00	95.44	1.18	34.80
FLAXSEED - LIN					
March - Mars	227.00	213.50	221.51	8.72	15.20
May - Mai	231.80	215.50	225.98	73.02	601.44
July - Juillet	236.00	217.00	228.71	80.40	536.26
October - Octobre	242.40	221.40	234.27	29.18	292.80
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
March - Mars	298.10	287.10	291.80	61.86	103.84
June - Juin	305.20	295.90	300.17	688.72	5794.68
September - Septembre	310.00	301.20	305.06	260.66	1813.64
November - Novembre	312.50	304.00	307.81	236.50	1906.80
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
March - Mars	102.88	99.58	101.07	249.38	403.20
May - Mai	105.91	102.51	104.27	3714.84	17211.25
July - Juillet	109.22	105.91	107.46	1223.83	9258.87
September - Septembre	111.88	108.67	110.24	338.56	3987.21
December - Décembre	115.56	112.25	113.86	77.65	898.71

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, March 1991 - Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Mars 1991 - fin

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	102.61	98.56	100.33	2,864.03	2,468.31
May - Mai	105.91	101.14	103.59	16,507.46	53,591.23
July - Juillet	109.40	104.44	107.11	18,133.72	70,335.46
September - Septembre	112.16	107.57	110.02	707.74	11,085.17
OATS - AVOINE					
March - Mars	82.02	75.38	78.06	126.08	205.42
May - Mai	84.29	78.94	80.83	1,279.11	10,780.16
July - Juillet	88.18	82.84	84.89	791.16	9,040.16
September - Septembre	90.29	85.59	87.57	99.55	705.18
CORN - MAÏS					
March - Mars	98.91	95.27	96.94	9,754.17	10,090.73
May - Mai	101.77	98.03	99.98	57,778.34	195,649.93
July - Juillet	104.92	100.78	102.77	29,180.33	212,090.95
September - Septembre	105.21	100.49	102.86	3,438.81	34,253.70
December - Décembre	105.31	100.29	103.09	17,007.08	115,638.98
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
March - Mars	220.55	208.15	214.76	3,372.55	7,115.23
May - Mai	223.95	208.61	215.45	53,537.48	110,780.49
July - Juillet	228.82	213.02	220.25	26,899.17	99,878.48
August - Août	230.66	214.95	222.21	1,529.38	13,344.60
September - Septembre	231.12	216.70	223.39	1,112.84	13,621.65
November - Novembre	234.24	220.37	226.98	10,123.91	46,712.77
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
March - Mars	172.10	161.40	167.59	..	..
May - Mai	174.70	164.60	168.80	..	..
July - Juillet	177.90	170.10	173.19	..	..
August - Août	179.70	170.10	174.42	..	..
September - Septembre	181.00	171.70	176.08	..	..
October - Octobre	182.50	173.50	177.83	..	..
December - Décembre	185.20	176.60	180.84	..	..
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
March - Mars	22.87	21.45	22.24	..	..
May - Mai	23.13	20.87	22.12	..	..
July - Juillet	23.54	21.20	22.46	..	..
August - Août	23.62	21.38	22.57	..	..
September - Septembre	23.72	21.54	22.70	..	..
October - Octobre	23.70	21.67	22.77	..	..
December - Décembre	24.02	21.92	23.03	..	..
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	105.27	100.49	102.80	773.47	1,786.02
May - Mai	106.46	101.69	104.21	7,302.48	32,732.28
July - Juillet	109.04	104.35	106.67	4,246.71	22,908.14
September - Septembre	110.97	106.19	108.79	570.71	4,355.30
December - Décembre	114.64	110.05	112.56	257.32	1,731.18

(1) American prices quoted in \$U.S.

(1) Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

How long would it take you to get 10,000 price quotes from 3,500 companies?

A lot longer than it takes to open a copy of **Industry Price Indexes**. Subscribe now, for the most extensive data available on Canadian manufacturing selling prices.

Industry Price Indexes are indispensable if you need current, consistent and reliable reports on price fluctuations at the Canadian factory gate. Uses include preparing escalation contracts, inventory management, charting trends, forecasting price changes or compiling data to create your own index.

This monthly publication covers raw materials, energy and over 700 commodities by 20 major groups. Items listed range from fish filets to industrial furnaces, cattle to crude oil. Most commodities are reported at the national level, but some are given on a regional basis.

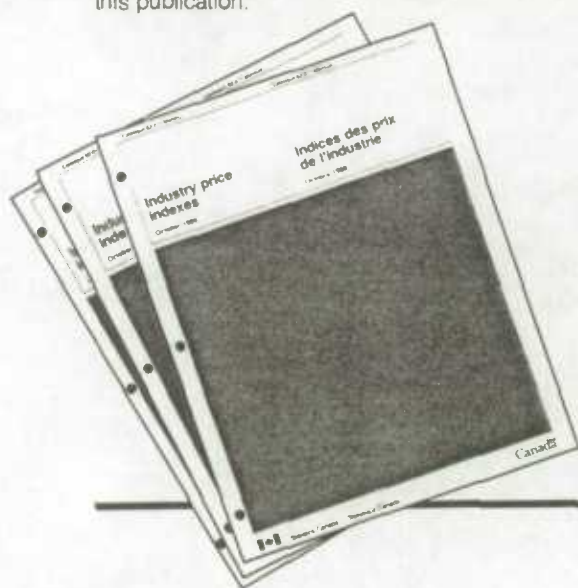
Each issue also provides a historical perspective, with tables of annual averages and monthly price indexes of commodities for the past five years.

As the only periodical of this scope and detail **Industry Price Indexes** is the recognized authority on changes in the selling prices of Canadian manufactured goods.

Get the facts.

A subscription to the monthly **Industry Price Indexes** (Catalogue No. 62-011) is \$182 in Canada, US\$218 in the United States and US\$255 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.



Combien de temps vous faudrait-il pour obtenir 10 000 propositions de prix de 3 500 compagnies ?

Beaucoup plus de temps qu'il n'en faut pour lire un exemplaire d'**Indices des prix de l'industrie**. Abonnez-vous dès maintenant afin d'avoir accès aux données les plus complètes possible sur les prix de vente des manufacturiers canadiens.

Indices des prix de l'industrie est indispensable si vous avez besoin de rapports à jour, uniformes et fiables au sujet des fluctuations des prix à la production au Canada. Ces indices peuvent servir notamment à préparer des contrats d'indexation, à gérer des stocks, à suivre des tendances au moyen de graphiques, à prévoir des fluctuations de prix ou à compiler des données pour concevoir votre propre indice.

Cette publication mensuelle porte sur les matières premières, l'énergie et plus de 700 produits classés dans 20 grandes catégories. Les articles répertoriés vont des filets de poisson aux fours industriels en passant par les bovins et le pétrole brut. Pour la plupart des produits, les statistiques ont une portée nationale; toutefois, pour certains, elles revêtent un caractère régional.

Chaque numéro donne également une perspective historique; des tableaux indiquent les moyennes annuelles et les indices des prix mensuels des produits au cours des cinq dernières années.

Indices des prix de l'industrie est le seul périodique aussi complet et détaillé. Il fait autorité en ce qui touche les fluctuations des prix de vente des marchandises fabriquées au Canada.

Abonnez-vous !

L'abonnement au mensuel **Indices des prix de l'industrie** (n° 62-011 au catalogue) coûte 182 \$ au Canada, 218 \$ US aux États-Unis et 255 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

For faster service, using
VISA or MasterCard,
call toll-free,

Pour un service plus rapide, utilisez
votre carte VISA ou MasterCard
et composez sans frais le

1-800-267-6677

ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO:

**Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6**

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention _____

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Tel. _____

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

METHOD OF PAYMENT

- ☐ Purchase Order Number (please enclose) _____
- ☐ Payment enclosed \$ _____
- ☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my:

☐ MasterCard☐ VISA

Account Number

Expiry Date

Page 10 of 10

Signature _____

Client Reference Number

[illegible]

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada Statistique Canada

Canada



1010069287

Canada



What grains are 300,000 Canadian farmers planting?

A copy of the **Field Crop Reporting Series** will tell you that, and much more.

Anyone interested in the agriculture economy and its products depends on this Series for critical crop information – agriculture associations and producers, marketing boards and farm organizations, regional developers and agricultural policy makers.

Compiled from regular surveys of 10,000 Canadian farmers, eight issues are released at strategic points during the crop year.

The first crop acreage report in March contains producers' planting intentions, followed by estimates in June after most of the seeding is completed. Yields and levels of production by province are estimated in August and September. The Series concludes with a November post-harvest report.

Three Canadian grain stock reports list the farm-held stocks at the provincial level and the farm-held plus commercial stocks at the Canadian level at the end of December, March and July.

You get detailed, reliable and timely estimates on seeding intentions, current acreage, quality and quantity of stocks, progress of harvesting and production.

Take stock of Canada's major grains.

A subscription to the **Field Crop Reporting Series** (Catalogue No. 22-002) is \$80 in Canada, US\$96 in the United States and US\$112 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.



Quelles céréales les 300 000 agriculteurs canadiens cultivent-ils ?

La **Série de rapports sur les grandes cultures** vous fournira ces renseignements et bien d'autres.

Quiconque s'intéresse à l'économie agricole et à ses produits s'en remet à cette série pour obtenir des renseignements essentiels sur les cultures. La série est particulièrement utile aux associations agricoles et aux producteurs, aux offices de commercialisation et aux organismes agricoles, aux aménagistes et aux responsables de l'élaboration de politiques agricoles.

Huit numéros, préparés à partir d'enquêtes menées régulièrement auprès de 10 000 agriculteurs canadiens, sont publiés à des moments stratégiques de la campagne agricole.

Le premier rapport sur la superficie ensemencée, qui paraît en mars, donne des renseignements sur les intentions d'ensemencement des producteurs. Le rapport de juin fournit des estimations une fois que la majeure partie des semences sont terminées. Les numéros d'août et de septembre présentent des estimations relatives aux rendements et aux niveaux de production. Le rapport de l'après-récolte (novembre) clôt la série.

Trois rapports sur les stocks de céréales au Canada indiquent l'état des stocks des exploitations agricoles à l'échelle provinciale ainsi que l'état des stocks des exploitations agricoles et des stocks commerciaux à l'échelle nationale, à la fin de décembre, de mars et de juillet.

Vous obtenez en temps opportun des estimations détaillées et dignes de foi sur les intentions d'ensemencement, la superficie ensemencée, la qualité et la quantité des stocks, la progression des récoltes et la production.

Abonnez-vous !

L'abonnement à la **Série de rapports sur les grandes cultures** (n° 22-002 au catalogue) coûte 80 \$ au Canada, 96 \$ US aux États-Unis et 112 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free,

Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais le

1-800-267-6677



What happened to the cost of living last month?

The Consumer Price Index will tell you.

Whether you negotiate wage settlements, administer COLA clauses in labour contracts, assess government policies or are involved in renewal contracts, child support or alimony payments, you need current and detailed information on changes in the cost of living.

Compiled monthly (and published within 20 days of the month's end), **The Consumer Price Index** gives you a precise account of the latest fluctuations in consumer prices.

This monthly publication covers:

- transportation
- food
- clothing
- housing
- health and personal care
- recreation, reading and education
- tobacco products and alcoholic beverages

Over 400 items, ranging from milk to parking, household furnishings to reading material, are included.

Price indexes are presented nationally and for 18 major Canadian cities. In each issue you receive month-to-month percentage comparisons and trends over the last five years. And each issue analyzes the main causes of change.

Get the facts.

Subscribe to **The Consumer Price Index** (Catalogue No. 62-001) for the authoritative measure of the purchasing power of the Canadian consumer dollar. A subscription to this monthly is available for \$93 in Canada, US\$112 in the United States and US\$130 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.



Qu'en était-il du coût de la vie le mois dernier ?

L'indice des prix à la consommation répond à votre question.

Que vous ayez à négocier des règlements salariaux, à administrer des clauses d'indemnité de vie chère ou à évaluer des politiques gouvernementales, que vous vous occupiez du renouvellement de contrats, de pensions alimentaires ou d'allocations d'entretien, vous avez besoin de données récentes et détaillées sur les fluctuations du coût de la vie.

Établi mensuellement, et publié dans les 20 jours suivant la fin de chaque mois, **L'indice des prix à la consommation** vous renseigne de façon précise sur les plus récentes fluctuations des prix à la consommation.

Cette publication mensuelle porte sur:

- l'alimentation
- l'habillement
- l'habitation
- le transport
- la santé et les soins personnels
- les loisirs, la lecture et la formation
- les produits du tabac et les boissons alcoolisées

Plus de 400 articles sont inclus, allant du lait au stationnement en passant par l'ameublement de maison et le matériel de lecture.

Les indices de prix sont donnés pour l'ensemble du pays et 18 principales villes canadiennes. Chaque numéro présente des comparaisons des pourcentages mois après mois et les tendances au cours des cinq dernières années. En outre, chaque numéro analyse les principales causes de changement.

Abonnez-vous !

L'indice des prix à la consommation (n° 62-001 au catalogue) vous permet d'obtenir une évaluation fiable du pouvoir d'achat du dollar canadien. L'abonnement à cette publication mensuelle coûte 93 \$ au Canada, 112 \$ US aux États-Unis et 130 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free,

Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais le

1-800-267-6677